

Which Ten Commandments?

Thanks to this link on Positive Atheism I found several Versions of the Ten Commandments.

Three Versions of
the 10 Commandments

Protestant

Catholic

Hebrew

1. Thou shalt have no other gods before me.

1. I am the Lord thy God. Thou shalt not have strange gods
before me.

1. I am the Lord thy God, who brought thee out of the land of Egypt, out of the house of slavery.

2. Thou shalt not make unto thee any graven image, or any likeness of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth: Thou shalt not bow down thyself to them, nor serve them: for I the Lord thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate me; And showing mercy unto thousands of them that love me, and keep my commandments.

2. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain.

2. Thou shalt have no other gods before Me. Thou shalt not make unto thee a graven image, nor any manner of likeness, of any thing that is in heaven above, or that is in the earth beneath, or that is in the water under the earth; Thou shalt not bow down unto them, nor serve them; for I the Lord thy God am a jealous God, visiting the iniquity of the fathers upon the children unto the third and fourth generation of them that hate Me; And showing mercy unto the thousandth generation of them that love Me and keep My commandments.

3. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain: for the Lord will not hold him guiltless that taketh his name in vain.

3. Remember thou keep the Sabbath Day.

3. Thou shalt not take the name of the Lord thy God in vain; for the Lord will not hold him guiltless that taketh His name in vain.

4. Remember the sabbath day, to keep it holy. Six days shalt thou labor, and do all thy work: But the seventh day is the sabbath of the Lord thy God: in it thou shalt not do any work, thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant, nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates: For in six days the Lord made heaven and earth, the sea, and all that in them is, and rested the seventh day: wherefore the Lord blessed the sabbath day, and hallowed it.

4. Honor thy Father and thy Mother.

4. Remember the Sabbath day to keep it holy. Six days shalt thou labour, and do all thy work. But the seventh day is the Sabbath in honour of the Lord thy God; on it thou shalt not do any work, neither thou, nor thy son, nor thy daughter, thy manservant nor thy maidservant, nor thy cattle, nor thy stranger that is within thy gates; For in six days the Lord made the heavens and the earth, the sea, and all that is in them, and rested on the seventh day; therefore the Lord blessed the Sabbath day, and hallowed it.

5. Honor thy father and thy mother: that thy days may be long upon the land which the Lord thy God giveth thee.

5. Thou shalt not kill.

5. Honour thy father and thy mother; in order that thy days may be prolonged upon the land which the Lord thy God giveth thee.

6. Thou shalt not kill.

6. Thou shalt not commit adultery.

6. Thou shalt not kill.

7. Thou shalt not commit adultery.

7. Thou shalt not steal.

7. Thou shalt not commit adultery.

8. Thou shalt not steal.

8. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

8. Thou shalt not steal.

9. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

9. Thou shalt not covet thy neighbour's wife.

9. Thou shalt not bear false witness against thy neighbor.

10. Thou shalt not covet thy neighbor's house, thou shalt not covet thy neighbor's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbor's.

10. Thou shalt not covet thy neighbour's goods.

10. Thou shalt not covet thy neighbour's house; thou shalt not covet thy neighbour's wife, nor his manservant, nor his maidservant, nor his ox, nor his ass, nor any thing that is thy neighbour's.

King James Bible, issued by the American Bible Society.

Catholic Catechism by Peter Cardinal Gasparri, "published with Ecclesiastical approval" and bearing the imprimatur of Patrick Cardinal Hayes, Archbishop, New York. P. J. Kenedy & Sons, 1932.

Bloch Publishing Company, New York, 1922.